

Н. П. ГАЛЬЦОВА,

заместитель директора Института теории образования
Томского государственного педагогического университета,
доцент кафедры педагога-исследователя, кандидат филологических наук

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК И ФОРМИРОВАНИЕ МЕНТАЛЬНОГО ОПЫТА ЛИЧНОСТИ

Современная жизнь России предъявляет новые требования к образованию, в частности, к поиску новых ресурсов, использование которых позволит не только повысить качество обучения, но и развить интеллектуальные способности личности в процессе иноязычной подготовки будущего специалиста. В этом контексте актуализируются необходимость и возможность использования достижений психологической науки при обучении иностранному языку, обращаясь к рассмотрению некоторых аспектов психологии интеллекта с опорой на понятие «ментальный опыт».

Когнитивная психология базируется на теории развития высших психических функций Л. С. Выготского, выделяя социальную сущность индивида и опосредованный характер его деятельности. Особая роль в этих процессах отводится интеллекту и его значению в процессе формирования опыта, обучения и развития личности, повышения профессионального мастерства и т. д. Понимание структуры личности дает возможность объяснить стабильность личностных проявлений и согласованность поведения индивида в разное время и в различных ситуациях. Применительно к нашей теме можно утверждать, что средством развития личности, ее психических функций, формирования и развития структуры ментального опыта может служить иностранный язык. Определяя ментальный опыт как систему имеющихся у индивида психических образований и вызываемых ими психических состояний, являющихся основой познавательной деятельности и определяющих конкретные свойства (его, индивида. — Н. Г.) интеллектуальной деятельности, М. А. Холодная выделяет формы ментального опыта: ментальные структуры, ментальное пространство, ментальная репрезентация¹. В процессе интеллектуального развития происходят качественные изменения психических познавательных процессов. Соответственно, критериями интеллектуальной успешности признаются компетентность, ини-

циатива, творчество, саморегуляция, уникальность склада ума.

Спецификой иностранного языка как дисциплины является личностно-коммуникативная направленность. Преподавание иностранного языка невозможно представить без коммуникативной составляющей, то есть обучения иноязычному общению как формы взаимодействия. Под *общением* понимается взаимодействие, «осуществляемое с помощью средств речевого и неречевого воздействия и преследующее цель достижения изменений в познавательной, мотивационно-эмоциональной и поведенческой сферах участвующих в общении лиц»². На взаимосвязь, «сопряженность <...> сложного психологического феномена, каким является общение, а также такого личностного образования, как отношение», указывал А. А. Бодалев³.

Отношение представляет собой психологический феномен, в результате функционирования которого у человека возникает «новообразование», вобравшее результаты познания конкретного субъекта или объекта. В нашем случае речь идет об общении на ином языке, не родном. Для того чтобы успешно участвовать в иноязычном общении, мало владеть речевыми навыками и умениями — необходимо также уметь ориентироваться в разнообразных ситуациях общения, понимать чувства и настроение собеседника и, следовательно, варьировать собственное речевое поведение в зависимости от условий общения. Контакт с другой культурой и менталитетом ведет к созданию многочисленных проблемных ситуаций в силу столкновения различных точек зрения, разных способов видения мира. Поэтому достичь взаимопонимания невозможно без учета социокультурной среды собеседника, то есть без знания культуры, особенностей национального характера, традиций и обычаев, образа жизни партнеров по общению. Поэтому, на наш взгляд, следует обратить внимание на формирование потребности и развитие способности к меж-

² Психологический словарь / под ред. В. П. Зинченко. М., 2001.

³ Бодалев А. А. О взаимосвязи общения и отношения // Вопросы психологии. 1994. № 1. С. 122–127.

¹ См.: Холодная М. А. Психология интеллекта. Парадоксы исследования. СПб., 2002.

культурной коммуникации молодого специалиста, а именно: знания этикетных норм общения и правил речевого поведения; ориентации в новых условиях и ситуациях общения; аналитической и оценочной ориентации; формирования стратегии восприятия нового.

Совершенно очевидно, что межкультурный подход в обучении иностранным языкам позволяет преодолеть стереотипы восприятия, дает возможность соединить три языковые функции: коммуникативную, когнитивную и эмоциональную. Это, в свою очередь, благотворно влияет на восприятие, мышление, память, поведение человека и ведет к активизации познавательных процессов личности. Урок иностранного языка является тем предметом, где происходит соприкосновение с другой культурой и менталитетом, а преподаватель выступает в роли посредника двух культур. Нарушения коммуникативной сферы, несформированность умения вступать в контакт с окружающим миром на родном языке непременно скажутся на результатах и качестве обучения иностранному языку.

Основываясь на позиции К. Роджерса (феноменологической теории личности) о том, что результативность процесса обучения находится в прямой зависимости от отношения и его качества, можно предположить, что все методы обучения, какими бы инновационными они ни были, вторичны по отношению к взаимодействию педагога и обучаемого. Процесс обучения иностранным языкам, находясь в плоскости педагогической деятельности, относится к сфере общения и отношения, немыслимой без мотивационно-эмоционального компонента. Отрицательная или нейтральная валентность отношений продуцирует неуспешность образовательного процесса. Общение и отношение детерминируют психическое самочувствие всех субъектов образовательного и воспитательного пространства. От сопряженности общения и отношения к себе студент испытывает эмоциональную недостаточность и как следствие — протест или, напротив, эмоциональную защищенность. Таким образом, степень личностной вовлеченности, наличие/отсутствие мотивации или ее качественный показатель (внутренняя или внешняя мотивация) напрямую связаны с успешностью обучения иностранным языкам.

Важнейшей, на наш взгляд, составляющей процесса обучения иностранным языкам является также рефлексия, психическое отражение человеком самого себя. Под рефлексией понимается процесс, детерминиро-

ванный внутренними или внешними побудительными причинами и проявляющийся в многообразии форм. В нашем контексте мы имеем в виду иноязычную рефлексию, то есть размышление, умозаключение, говорение, письмо на иностранном языке. Скорость рефлексии, ее полнота и качество зависят от нескольких составляющих, в том числе от темперамента (врожденная характеристика) и уровня насущных знаний — компетентности (приобретенная характеристика), являющихся одними из критериев интеллектуальной успешности.

Рефлексия позволяет обучаемому произвольно управлять процессом обучения, правильно оценивать адекватность средств и собственных ресурсов при формулировании мысли и ее предъявлении на иностранном языке. Нарушения процесса рефлексии могут зависеть от различных обстоятельств, в том числе от личностных качеств обучаемого, мешающих, на наш взгляд, не только профессиональной подготовке, но и развитию форм ментального опыта. Так, «сверхрефлексивному» студенту учиться труднее, необходимо снижать уровень тревожности, что, несомненно, скажется и на интеллектуальном потенциале. При снижении личностной и ситуативной тревожности в условиях психологического сопровождения процесса обучения иностранному языку эффективность (качественный показатель) и результативность (количественный показатель) существенно меняются в сторону увеличения.

Традиционно основные вопросы обучения иностранным языкам рассматривались в русле ассоциативной психологии, американского позитивизма и функционализма. Однако проблема обучения иностранным языкам требует системного анализа речемыслительной деятельности с психолингвистических, лингвистических, психологических позиций. Ответы на вопросы, чему учить и как учить, методика и дидактика обучения иностранным языкам ищет в исследованиях, анализирующих соотношения языка, речи и мышления, мышления и коммуникации, коммуникативного и когнитивного в речи и так далее⁴, опираясь на эволюционное развитие целей обучения иностранным языкам⁵.

При недостаточной степени изученности вопроса формирования и эволюции ментального опыта личности при овладении иностранными языками, очевидным образом про-

⁴ См.: Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М., 1991.

⁵ См.: Жинкин Н. И. Речь как проводник информации. М., 1982.

слеживаются основные перспективы психологических исследований в этой области знания. Многолетний опыт преподавания в вузе позволяет предположить, что качество преподавания иностранных языков и усвоение иноязычной речи возможно повысить при внедрении индивидуализации обучения, достигаемой за счет обеспечения психологического сопровождения образовательного процесса (использование элементов гештальт-подхода и техники нейролингвистического программирования) и развития индивидуальных пси-

хологических ресурсов человека, коммуникативных навыков, а также компетентности, инициативы, творчества, саморегуляции, уникальности склада ума, являющихся критериями интеллектуальной успешности. При этом средства методики преподавания иностранного языка, расширение представлений о стране изучаемого языка позволяют формировать и развивать структурные элементы интеллекта и ментального опыта — ментальные структуры, ментальное пространство, ментальную репрезентацию.